

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 44.

Fylke: Nordalund.

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Voss.

Emne: Terving.

Bygdelag: Reppen, Vossvangen.

Oppskr. av: Anna Haga Fette.

Gard:

(adresse): Hagebyen?, Voss.

G.nr.

Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. Den er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1: Vanleg vadmelserer. Dette vart berisken til  
 iundertry til: Udlo, di kalla, og iunderbriksar.  
 Udlo, eller skjorta hadde ofte beru bolam  
 av vadmel, medann erinnarne var strikka.  
 Undertryget til menn farga di ikkje.  
 Til yttertryg, -rest briksar og trøya berisken  
 di og vanleg vadmel, som di farga.  
 Men til berstyg jukk di det ofte over-  
 skore, di det var loddent og fint.  
 Det mest og tilmerka og vore lin til  
 manskjorter, eller til klade di hadde  
 i kalser. Dette var vanleg linvernad.

2:

Det var vanleg vadmelserer til brimmer og  
 til iundertry: Udlo, og koso. - Dette var  
 i farga. - Likerisins vadmelserer til  
 knardags try, yttertryget. Men det farga  
 di.

Men iindegifta vermed gjorde finere  
 og tinnare try. - Gernet til dette var di  
 grant spenne og. Di skilde kinnar  
 dra vesten til i fin dross, gjinsten  
 iin gjellring, var det grant nok spenne.  
 Di vor iindegifta til iunderdrosser. Di  
 var svart og grønsrøstet eller svart og

2  
randsrøstet. - Ufkerdoodene varst lats maake.  
Di vor til forble og med ymse rander i.  
Ya vor di lin til skjorter, forklær og skant.

3:

a) Understøyt for anem: Udla, underbrok.  
b) Understøyt for krinner: Udla, brosa, understakke.  
Vadmelsvervad i alt utan understakken,  
der var det einstykke.

4:

Bonatsreining og ull verft til omheng og  
pnterlar. Thvot, ufarja botofarje med isstog  
Sørlig er rands og svart.

5:

Tungkepper var helst ryer. Dükten er opp-  
sklitt garn, oftast rands og svart, varst  
smett med fingrar inn millan spilene  
etter som di vor. Dette varst tånge  
solide ting, lodne på eine sida som  
innfeld og øfste på hi sida med  
månster. Kvittane hadde vad-  
melsvervad. Di sende di til  
stamping og overgjiring om  
inn vilde ha di sterke og  
varme.

6:

Dükten varst vorne av lin, di likjast  
damaskdukane inn kjøper sine. Andre  
har månster border m. lantsliggende  
frider, ofte åttebladros-rand.

7:

Håndkled var av lin med ymse  
månster i. Fynte håndkled større  
og nok finere enn linn.  
Svine hadde frynsar i endane.

8:

Åkler vart vovne med åkledvevned, d. v. o.:  
fredde med jingrar. Bråkrutter, som kunde  
sjå mest like fine ut (bortsett frå at dei ofte  
var vovne smalare så dei var sydde i kapp langs  
etter midten) var vovne med skyffel.

Ryer, var som før nemnt, vovne ved  
knyting.

Bråreteppe, som var det største av  
all vevnad, var helst vovne i rødingang.  
Helst med bomulls-vep og ullveft. Der  
var mange ymse mygster til dei. Fjorne  
var i fargane, naturullfarge og rødt. De  
andre hadde og grønt og svart i mønstret.

Vanlege teppe var ofte i smetterve.

Det var nok dei kalla prestgjefta-vevnad,  
dei var dei ofte med brum vevp, med islæg  
av grønt, blått og rødt.

Di hadde ofte krossen som motiv i  
bordene. Krokabord og ristebord og lymbord,  
var mange på vanlege border. Men der var  
ital andre og.

Åtteblad-rosa gjikk att i mange motiv.